Department of Transportation
Ministère des Transports

Province of New Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick

STATISTICAL REPORT

of the

MOTOR VEHICLE BRANCH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH

1997

RAPPORT STATISTIQUE

de la

DIRECTION DES VÉHICULES À MOTEUR

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS

1997

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
FEB 27 2001
FREDERICTON N.B.

STATEMENT OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

ÉTAT DES RECETTES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

MOTOR VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
VEHICLE	VÉHICULE				
Vehicle Registration:	Immatriculation de véhicules:				
Registrations & Permits	Immatriculations et permis	$56,329,121.28	$20,986,001.14	$20,008,422.17	$57,306,700.25
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût de plaques d'immatriculation	(258,619.66)	.00	.00	(258,619.66)
Refunds	Remboursements	(1,014,871.63)	(329,067.17)	(230,474.73)	(1,113,464.07)
Add: Other Revenue	Plus: Autres recettes	.00	.00	.00	.00
Total	Total	$55,055,629.99	$20,656,933.97	$19,777,947.44	$55,934,616.52
Vehicle Inspection:	Inspection des véhicules:				
M.V.S. Licences	Licences de S.V.M.	$ 72,865.83	$ 100,069.50	$ .00	$ 172,935.33
Inspection Stickers	Vignettes d'inspection	991,556.42	.00	.00	991,556.42
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(118.00)	.00	.00	(118.00)
Total	Total	$ 1,064,304.25	$ 100,069.50	$ .00	$ 1,164,373.75
National Safety Code:	Code canadien de sécurité:				
Federal Grants	Subventions fédérales	$ 206,960.00	$ .00	$ .00	$ 206,960.00
TOTAL VEHICLE	TOTAL - VÉHICULE	$56,326,894.24	$20,757,003.47	$19,777,947.44	$57,305,950.27
DRIVER	CONDUCTEUR				
Driver Licences:	Permis de conduire:				
Driver Licence Fees	Droits de permis de conduire	$ 5,515,222.26	$ 2,640,616.02	$ 2,812,052.75	$ 5,343,785.53
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(7,035.75)	(4,434.67)	(4,910.58)	(6,559.84)
Add: Photo Identification Fees	Plus: Droits de photo d'identité	875,008.00	.00	.00	875,008.00
Fines	Amendes	4,813,443.80	.00	.00	4,813,443.80
Total	Total	$11,196,638.31	$ 2,636,181.35	$ 2,807,142.17	$11,025,677.49
Unsatisfied Judgment Fund:	Fonds d'indemnisation pur jugements inexécutés:				
U.J. Fund Fees	Droits du Fonds p.j.i.	$ 2,277,802.85	$ 1,508,686.33	$ 1,606,634.79	$ 2,179,854.39
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(2,772.80)	(2,533.70)	(2,805.60)	(2,500.90)
Add: Interest	Plus: Intérêt	31,835.24	.00	.00	31,835.24
Recoveries	Recouvrements	17,263.00	.00	.00	17,263.00
Total	Total	$ 2,324,128.29	$ 1,506,152.63	$ 1,603,829.19	$ 2,226,451.73
Re-education Fees	Droits de rééducation	$ 310,000.00	$ .00	$ .00	$ 310,000.00
TOTAL DRIVER	TOTAL CONDUCTEUR	$13,830,766.60	$ 4,142,333.98	$ 4,410,971.36	$13,562,129.22
TOTAL MOTOR VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	$70,157,660.84	$24,899,337.45	$24,188,918.80	$70,868,079.49

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	**LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN**				
Registrations	Immatriculations	$ 761,375.00	$ 401,194.04	$ 464,470.92	$ 698,098.12
Dealer Licences	Permis de concessionnaires/vendeur	1,974.00	.00	.00	1,974.00
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût des plaques d'immatriculation	(8,700.84)	.00	.00	(8,700.84)
Refunds	Remboursements	(849.39)	(1,251.00)	(120.49)	(1,281.12)
Add: Fines	Plus: Amendes	41,160.29	.00	.00	41,160.29
Trails Grant	Subvention pour sentiers	132,668.00	.00	.00	132,668.00
TOTAL ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN	$ 663,989.84	$ 399,943.04	$ 464,350.43	$ 599,582.45
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	**LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES**				
Fines	Amendes	$ 18,134.39	$ .00	$ .00	$ 18,134.39
TOTAL TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	TOTAL - LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES	$ 18,134.39	$ .00	$ .00	$ 18,134.39
OTHER	**AUTRE**				
Foreign Exchange	Opération de change	$ 9,757.76	$ .00	$ .00	$ 9,757.76
Data Services	Services de données	16,820.80	.00	.00	16,820.80
NSF Cheque Charge	Frais imputés pour chèques sans provision	4,970.00	.00	.00	4,970.00
Miscellaneous	Divers	58.57	.00	.00	$ 58.57
TOTAL OTHER	TOTAL AUTRE	$ 31,607.13	$ .00	$ .00	$ 31,607.13
GRAND TOTALS	**TOTAL GÉNÉRAL**	**$70,871,392.20**	**$25,299,280.49**	**$24,653,269.23**	**$71,517,403.46**

COMPARATIVE STATEMENT OF TRANSACTIONS

REGISTRATIONS, DRIVER LICENSES AND SERVICE LICENCES

FOR THE FISCAL YEARS ENDED 31 MARCH 1993 - 1997

ÉTAT COMPARATIF DES OPÉRATIONS

IMMATRICULATIONS, PERMIS DE CONDUIRE ET PERMIS DE SERVICE

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉES LES 31 MARS 1993 - 1997

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1993	1994	1995	1996	1997
REGISTRATIONS	IMMATRICULATIONS					
Passenger	Véhicules de tourisme					
Cars	Voitures	316,917	323,485	327,157	326,941	325,528
Taxis	Taxis	859	856	955	980	870
		317,776	324,341	328,112	327,921	326,398
Commercial	Utilitaires					
Light Commercial	Léger-utilitaire	114,818	117,302	118,776	118,304	117,218
Heavy Commercial	Lourd-utilitaire	26,001	27,459	28,170	27,875	28,438
Commercial Tractors	Tracteurs utilitaires	1,093	1,113	1,210	1,198	1,320
Farm Trucks	Camions de Ferme	3,467	3,315	3,178	2,965	2,731
		145,379	149,189	151,334	150,342	149,707
Interprovincial	Interprovinciales					
Interprovincial plates (Host)	Plaques interprovinciales (hôte)	14,654	17,059	19,485	22,095	22,744
Interprovincial plates (Base)	Plaques interprovinciales (base)	4,734	5,527	6,247	6,664	7,354
		19,388	22,586	25,732	28,759	30,098
Miscellaneous	Diverses					
Miscellaneous Vehicles	Véhicules divers	4,432	4,490	4,440	4,430	4,439
Motorcycles	Motocyclettes	9,407	9,268	9,450	9,365	8,903
Motor Driven Cycles	Vélomoteurs	563	580	513	512	446
Dealer Plates	Plaques de concessionnaire	1,579	1,560	1,528	1,524	1,477
		15,981	15,898	15,931	15,831	15,265
TOTAL MOTOR VEHICLES	VÉHICULES À MOTEUR	498,524	512,014	521,109	522,853	521,468
Trailers	Remorques	56,212	55,999	56,247	59,890	56,803
TOTAL VEHICLES	TOTAL DES VÉHICULES	554,736	568,013	577,356	582,743	578,271

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1993	1994	1995	1996	1997
DRIVERS LICENCES (2-4 Years)	PERMIS DE CONDUIRE (2-4 Ans)					
New & Exchanged	Nouveaux et échangés	22,727	20,200	20,319	18,741	17,008
Renewals	Renouvellements	204,439	234,015	138,347	107,512	121,826
TOTAL DRIVERS LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE CONDUIRE	227,166	254,215	158,666	126,253	138,834
Class 7 Instructional (1 year)	Classe 7 d'apprentissage (1 an)	22,061	21,294	22,044	15,939	15,425
SERVICE LICENCES	PERMIS DE SERVICE					
Dealer	Concessionnaire	581	627	654	714	777
Service Station	Station-Service	1,540	1,598	1,618	1,576	1,689
Inspection Station	Postes d'inspection	1,247	1,293	1,319	1,338	1,445
TOTAL SERVICE LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE SERVICE	3,368	3,518	3,591	3,628	3,911
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN					
All-Terrain Vehicles	Véhicules Tout-Terrain	26,540	29,240	32,246	33,628	34,569
Dealer Licences	Permis de concessionnaire	26	32	38	45	47
TOTAL	TOTAL	26,566	29,272	32,284	33,673	34,616

Note: Statistics have been revised to reflect a change in group for "commercial tractors" (farm tractors converted for legal use on highways).

Note: Les statistiques ont été révisées pour tenir compte du changement effectué dans le groupe des "Tracteurs utilitaires", ces derniers étant de tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes.

REGISTRATIONS BY ISSUING OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

IMMATRICULATIONS PAR BUREAU ÉMETTEUR

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

COUNTY/COMTÉ Office/Bureau	Passenger Voitures	Light Trucks Camions Légers	Heavy Trucks Camions Lourds	Trailers Remorques	Motorcycles Motocyclettes	Other Autres	All-Terrain Tout-Terrain	Total Total	County Total de Comté
ALBERT									
- Hopewell Cape	845	453	105	178	30	30	184	1.825	1.825
CARLETON									
- Bristol	3.566	1.949	855	804	198	67	1.008	8.447	
- Woodstock	9.757	4.815	1.840	2.442	299	279	2.001	21.433	29.880
CHARLOTTE									
- Grand Manan	924	576	106	178	78	20	159	2.041	
- St. Andrews	825	281	47	168	25	13	27	1.386	
- St. George	3.498	1.865	628	731	111	71	183	7.087	
- St. Stephen	6.238	3.028	811	1.129	143	150	484	11.983	22.497
GLOUCESTER									
- Bathurst	17.519	6.735	1.289	3.240	417	503	2.596	32.299	
- Caraquet	7.577	2.433	713	1.444	197	281	1.172	13.817	
- Shippegan/Shippagan	5.064	1.844	476	1.271	227	158	924	9.964	
- Tracadie	9.035	3.424	827	1.624	193	273	1.069	16.445	72.525
KENT									
- Richibucto/Richibouctou	6.037	2.717	665	1.529	118	142	1.130	12.338	
- Buctouche/Bouctouche	5.036	2.171	467	1.141	126	109	580	9.630	21.968
KINGS									
- Hampton	6.294	2.420	577	1.305	176	99	287	11.158	
- Sussex	9.216	4.407	1.487	1.914	225	175	1.148	18.572	29.730
MADAWASKA									
- Edmundston	13.818	4.456	1.302	2.571	572	382	1.717	24.818	
- St. Leonard/Saint-Léonard	1.298	561	153	317	47	42	192	2.610	27.428
NORTHUMBERLAND									
- Doaktown	1.567	1.010	309	304	38	48	188	3.464	
- Chatham	6.296	2.428	602	1.062	122	160	897	11.567	
- Newcastle	11.285	5.284	1.671	1.861	304	302	1.796	22.503	37.534
QUEENS									
- Chipman	2.784	1.585	597	637	77	84	434	6.198	
- Gagetown	479	257	116	109	6	8	41	1.016	7.214

COUNTY/COMTÉ Office/Bureau	Passenger Voitures	Light Trucks Camions Légers	Heavy Trucks Camions Lourds	Trailers Remorques	Motorcycles Motocyclettes	Other Autres	All-Terrain Tout-Terrain	Total Total	County Total de Comté
RESTIGOUCHE									
- Kedgwick	1.014	515	209	244	59	37	231	2.309	
- St. Quentin/Saint-Quentin	1.328	799	359	311	81	52	303	3.233	
- Campbellton	7.904	2.462	484	1.345	199	191	892	13.477	
- Dalhousie	5.724	2.136	503	1.126	192	212	1.207	11.100	30.119
SAINT JOHN/SAINT-JEAN									
- Saint John/Saint-Jean	46.084	13.669	2.852	5.697	1.230	675	1.527	71.734	71.734
SUNBURY									
- Oromocto	8.962	3.023	575	1.858	265	107	640	15.430	15.430
VICTORIA									
- Perth-Andover	2.772	1.345	438	424	100	52	487	5.618	
- Grand Falls/Grand-Sault	6.865	2.964	1.268	1.190	263	169	1.079	13.798	
- Plaster Rock	1.509	1.034	434	318	35	61	410	3.801	23.217
WESTMORLAND									
- Moncton	55.147	15.292	3.389	7.597	1.820	999	3.333	87.577	
- Port Elgin	248	112	30	54	3	4	22	473	
- Sackville	5.104	1.888	466	944	126	155	666	9.349	
- Shediac	9.999	3.380	687	1.960	252	171	1.442	17.891	115.290
YORK									
- Fredericton	24.329	7.993	2.144	4.317	589	426	2.501	42.299	
- Fredericton Dealer/ Concessionnaire	4.225	1.586	305	174	8	173	238	6.709	
- Head Office/ Bureau-Central	15.181	3.750	31.267	2.939	369	317	978	54.801	
- McAdam	1.045	571	214	346	29	39	396	2.640	106.449
TOTALS	326.398	117.218	61.267	56.803	9.349	7.236	34.569	612.840	612.840

Notes: - "Light Commercial" trucks are now listed here separately from "Heavy Commercial" and other heavy trucks.

- "Commerical Tractors", farm tractors converted for legal use on highways, are now included in "Other".

Notes: - Les "camions légers utilitaires" sont maintenant indiqués séparément des "camions lourds utilitaires" et autres camions lourds.

- Les "tracteurs utilitaires" qui sont des tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes, sont maintenant inclus dans "Autres".

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF VEHICLE REGISTRATION EXCHANGES BY JURISDICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DES ÉCHANGES D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES PAR PROVINCE, TERRITOIRE, ÉTAT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Alabama	28	0
Alberta	417	129
Alaska	2	0
Arizona	2	0
Arkansas	6	0
British Columbia/Colombie-Britannique	343	175
California/Californie	35	0
Canadian Armed Forces/Forces armées canadiennes	18	0
Colorado	13	1
Connecticut	27	0
Delaware	2	0
Florida/Floride	136	5
Foreign/Étranger	23	248
Georgia/Georgie	7	0
Idaho	1	0
Illinois	11	0
Indiana	18	0
Iowa	5	1
Kentucky	1	0
Louisiana/Louisiane	6	0
Maine	397	134
Manitoba	128	6
Maryland	8	0
Massachusetts	63	0
Michigan	8	0
Minnesota	22	0
Mississippi	46	0
Montana	1	0
New Hampshire	57	1
New Jersey	12	0
New York	32	1
Newfoundland/Terre-Neuve	504	48

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
North Carolina/Caroline du Nord	8	0
North Dakota/Dakota du Nord	2	0
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	6.228	6.041
Ohio	8	0
Oklahoma	1	0
Ontario	3.734	1.719
Oregon	1	0
Pennsylvania/Pennsylvanie	12	1
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	1.285	616
Québec	5.762	2.204
Rhode Island	9	0
Saskatchewan	67	6
South Carolina/Caroline du Sud	2	0
Tennessee	4	0
Texas	9	0
Utah	2	0
Vermont	10	7
Virginia/Virginie	12	0
Washington	7	1
West Virginia/Virginie-Occidentale	1	0
Wisconsin	6	1
Wyoming	1	0
Yukon	9	0
Puerto Rico	1	0
TOTAL	21.807	11.345
GRAND TOTAL	33.152	

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF STATUS CODE BY PLATE TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DU CODE DE STATUT EN FONCTION DU TYPE DE PLAQUE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

PLATE TYPES/ TYPE DE PLAQUE	STATUS CODE ACTIVE/ CODE DE STATUT ACTIF	EXPIRED LESS THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE MOINS DE SIX MOIS	EXPIRED MORE THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE PLUS DE SIX MOIS	TOTAL/ TOTAL
Passenger/Passagers	291.242	25.249	31.988	348.479
Antique/Ancien modèle	128	442	107	677
Amputee/Amputé	65	0	2	67
All Terrain/Tout-Terrain	30.014	10.548	16.698	57.260
Light Commercial/ Léger-utilitaire	106.427	9.849	11.058	127.334
Crown/Couronne	1	0	0	1
Dealer/Concessionnaire	1.084	559	248	1.891
Diplomatic/Diplomatie	10	0	0	10
Farm/Ferme	1.678	1.182	297	3.157
Taxi/Taxi	779	102	197	1.078
Transporter/Transporteur	29	12	7	48
Heavy Commercial/ Lourd-utilitaire	10.649	5.531	2.805	18.985
Miscellaneous/Divers	3.552	1.405	572	5.529
Motorcycle/Motocyclette	1.651	7.421	4.989	14.061
Motor Driven Cycle/Cyclomoteur	99	372	562	1.033
Farm Produce/Produits agricoles	0	157	37	194
Prorate/Prorata	4.850	188	172	5.210
Personalized/Personnalisée	4.172	636	203	5.011
Commercial Tractor/ Remorque utilitaire	898	513	275	1.686
Trailer/Remorque	26.965	39.492	30.645	97.102
Amateur Radio/Radioamateur	520	24	9	553
TOTAL/TOTAL	484.813	103.682	100.871	689.366

[redacted]

→ Rachel

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

CAVR - PRORATE REGISTRATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

ECIV - IMMATRICULATION AU PRORATA

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CARRIER STATISTICS / STATISTIQUES SUR LES TRANSPORTEURS

NUMBER OF FLEETS PER CARRIER / NOMBRE DE FLOTTES PAR TRANSPORTEUR

Number of Fleets/Nombre de flottes	1	2	3	4	5	Plus de 5 Over 5	Total Total
Number of Carriers (Private)/ Nombre de transporteurs (privés)	614	63	11	5	2	1	696
Number of Carriers (For Hire)/ Nombre de transporteurs (en location)	98	41	12	1	1	1	154
Number of Carriers (Other)/ Nombre de transporteurs (autres)	4	1	2	0	1	0	8
Total/Total	716	105	25	6	4	2	858

NUMBER OF VEHICLES PER FLEET / NOMBRE DE VÉHICULES PAR FLOTTE

Size of Fleet/Nombre de véhicules	1-5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 75	76 - 100	Plus de 100 Over 100	Total Total
Number of Fleets/ Nombre de flottes	857	61	21	6	9	7	7	8	2	3	6	987
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1.413	458	260	115	206	192	232	365	132	268	1.622	5.263

NUMBER OF FLEETS PER PROVINCE / NOMBRE DE FLOTTES PAR PROVINCE

Province Province	BC C-B	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O
Number of Fleets/ Nombre de flottes	16	24	24	32	262	506	987	856	647	206	0	0
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1.457	1.752	1.752	1.835	3.294	3.774	5.263	5.032	4.567	2.754	0	0

KILOMETRES TRAVELLED BY CARRIER TYPE / KILOMETRES PARCOURUS PAR TYPE DE TRANSPORTEUR

Province Province	BC C.B.	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B
Private/Privé	6.800	6.900	6.600	9.760	1.717.997	10.424.550	52.508.670
For Hire/En location	252.338	579.717	1.005.620	921.132	43.049.777	68.656.564	149.411.331
Other/Autres	9.172	12.409	13.611	13.669	366.319	117.836	1.563.165
Total/Total	268.310	599.026	1.025.831	944.561	45.134.093	79.198.950	203.483.166

Province Province	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O	US É-U	TOTAL TOTAL
Private/Privé	11.337.550	1.308.080	1.390.654	0	0	12.178.941	90.896.502
For Hire/En location	51.174.228	4.077.318	6.728.202	0	0	125.960.261	451.816.488
Other/Autres	262.494	34.408	48.284	0	0	123.941	2.565.308
Total/Total	62.774.272	5.419.806	8.167.140	0	0	138.263.143	545.278.298

DRIVER QUALIFICATION SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

SECTION DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

Total Tests / Total des examens 67,412

	Pass Réussite	Fail Échec	Total Total
Vision Tests/Examens de la vue			
Males/Hommes	10,785	254	11,039
Females/Femmes	5,876	142	6,018
	16,661	396	17,057
Written Tests/Examens écrits			
Males/Hommes	8,396	3,461	11,857
Females/Femmes	5,285	2,011	7,296
	13,681	5,472	19,153
Vehicle Check /Vérification des véhicules	15,228	713	15,941
Road Tests/Épreuve sur la route			
Males/Hommes	7,383	2,142	9,525
Females/Femmes	3,904	1,832	5,736
	11,287	3,974	15,261

BREAKDOWN OF TESTS/RÉPARTITION DES EXAMENS

Males/Hommes	25,163
Females/Femmes	13,884
Total	39,047

First Appearance/Premier Examen	19,604
Retest (After a Failure)/Examen (Après échec)	10,076
Upgrading of License/Reclassification du permis	7,495
Section 309/Article 309	357
Renewal/Renouvellement	889
Other/Autres	626
	39,047

DRIVER QUALIFICATION TESTS BY OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

EXAMEN DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS PAR BUREAU

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

OFFICE BUREAU		APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
1	Edmundston	261	289	289	301	346	264	266	217	141	215	183	285	3.057
2	Grand Falls/Grand-Sault	171	172	188	218	210	145	170	120	89	145	89	191	1.908
3	Plaster Rock	42	10	12	44	23	21	25	29	19	15	14	61	315
4	St. Quentin/St-Quentin	22	58	71	8	68	23	22	16	19	15	18	27	367
5	Kedgwick	28	24	45	53	23	---	39	31	3	15	20	30	311
6	St. Leonard/St-Léonard	27	40	30	34	20	17	9	31	5	7	6	11	237
7	Perth Andover	37	65	40	56	53	49	44	19	30	14	47	52	506
8	Bristol	82	205	160	136	102	80	73	42	43	46	62	91	1.122
9	Woodstock	138	206	235	181	233	193	171	156	96	145	89	168	2.011
10	Fredericton	513	905	723	886	644	550	644	586	442	492	365	665	7.415
11	Oromocto	113	111	92	102	138	80	122	90	55	73	69	91	1.136
12	Saint John/St-Jean	500	804	865	807	851	722	774	585	455	400	371	490	7.624
13	St. George	170	215	193	143	174	169	143	153	71	164	106	143	1.844
14	St. Stephen	75	148	137	167	178	95	110	75	98	83	125	88	1.379
15	St. Andrews	23	19	21	33	34	12	31	10	4	6	9	15	217
16	McAdam	8	14	10	8	7	11	4	21	20	17	12	12	144
17	Grand Manan	27	23	23	---	36	14	35	16	6	16	25	13	234
18	Hampton	159	176	173	178	215	78	142	127	88	89	73	83	1.581
19	Sussex	244	331	246	274	247	227	176	242	163	125	197	181	2.657

OFFICE BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TESTS TOTAL D'EXAMENS
20 Chipman	68	71	83	58	53	41	37	31	12	29	42	66	591
21 Petitcodiac	64	49	73	48	26	46	48	49	38	35	44	30	550
22 Moncton	649	858	1.136	978	913	916	775	671	592	691	582	728	9.489
23 Richibucto/Richibouctou	126	82	117	101	71	74	104	69	54	91	80	79	1.048
24 Shediac	191	162	198	188	126	164	149	115	118	117	124	120	1.772
25 Buctouche/Bouctouche	127	166	161	170	139	150	101	120	69	93	76	78	1.450
26 Sackville	98	84	79	74	85	62	75	48	33	41	24	75	778
27 Port Elgin	15	8	21	13	12	18	14	3	9	6	17	11	147
28 Chatham	262	306	354	342	411	261	325	215	202	284	220	538	3.720
29 Doaktown	23	35	28	57	23	49	9	27	11	37	11	17	327
30 Bathurst	391	600	409	428	401	388	476	297	225	212	302	357	4.486
31 Tracadie	209	276	347	260	190	216	188	150	93	145	144	119	2.337
32 Caraquet	115	180	173	162	134	109	174	126	85	50	82	98	1.488
33 Shippegan/Shippagan	125	220	192	156	207	170	176	72	80	125	61	119	1.703
34 Campbellton	113	355	207	160	124	97	75	133	84	79	94	110	1.631
35 Dalhousie	74	680	143	121	154	117	103	81	60	68	118	111	1.830
TOTAL/TOTAL	5.290	7.947	7.274	6.945	6.671	5.628	5.829	4.773	3.612	4.189	3.901	5.353	67.412

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY STATUS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR STATUT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CLASS / CLASSE	STATUS / STATUT								
	Active/ Actif	Expired/ Expiré	Hold/ Retenir	Out of Province/ Hors province	Surrendered/ Rendu	Unlicensed/ Sans permis	Deceased/ Décédé	To Be Deleted/ À supprimer	Total/ Total
1	21.606	503	32	1.670	126	5	73	0	24.015
2	2.934	55	7	86	14	1	5	0	3.102
3	12.067	325	14	280	113	0	59	0	12.858
4	9.222	341	18	660	78	0	18	0	10.337
5	442.362	16.433	1.006	26.590	3.944	56	2.309	0	492.700
6	371	53	0	19	17	3	2	0	465
7	13.530	3.948	55	54	91	0	2	0	17.680
8	262	7	0	0	0	0	0	0	269
9	299	14	0	2	3	0	1	0	319
3/4	869	19	1	41	10	0	3	0	943
ID Cards/Cartes d'identité	5.924	3	0	0	0	0	0	0	5.927
Blank/ Aucune	0	5	40	0	0	65.341	0	1	65.387
TOTAL/ TOTAL	509.446	21.706	1.173	29.402	4.396	65.406	2.472	1	634.002

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY RESTRICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR RESTRICTION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CLASS / CLASSE	RESTRICTION / RESTRICTION												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	3,899	121	0	1	1	0	43	0	0	75	325	17,226	21,691
2	888	14	0	0	0	0	3	0	0	30	33	1,992	2,960
3	2,215	120	0	10	2	0	40	0	0	31	38	9,634	12,090
4	3,064	22	0	4	0	0	11	0	0	1,157	97	5,298	9,653
5	114,929	3,872	49	174	69	5	2,002	110	40	31	108	321,183	442,572
6	82	6	0	0	0	0	4	0	0	4	0	276	372
7	3,992	70	0	0	1	0	71	1	0	1	1	9,397	13,534
8	65	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	194	262
9	58	2	0	0	0	0	5	0	0	0	0	234	299
3/4	212	2	0	0	0	0	2	0	0	43	11	612	882
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,924	5,924
TOTAL/ TOTAL	129,404	4,229	49	189	73	5	2,184	111	40	1,372	613	371,970	510,239

NOTE: One licence can have more than one restriction.
À NOTER: Un permis peut comporter plusieurs restrictions.

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY ENDORSEMENT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR ENDOSSEMENT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CLASS / CLASSE	ENDORSEMENT / ENDOSSEMENT						
	A	B	C	D	F	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	5,774	281	131	0	21,581	15	27,782
2	397	1,028	301	0	2,513	318	4,557
3	2,554	0	0	0	8,706	2,785	14,045
4	1,480	67	10	0	760	7,079	9,396
5	33,901	14	2	2	8,658	401,042	443,619
6	0	0	0	0	0	296	296
7	0	0	0	0	3	13,500	13,503
8	1	0	0	0	0	261	262
9	0	0	0	0	0	298	298
3/4	256	0	3	0	768	66	1,093
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	5,924	5,924
TOTAL/ TOTAL	44,363	1,390	447	2	42,989	431,584	520,775

NOTE: One licence can have more than one endorsement.

À NOTER: Un permis peut porter plusieurs mentions.

LIST OF POSSIBLE ENDORSEMENTS

A Valid for all motorcycles
B Valid for school buses
C Valid for motorcycles and school buses
D Valid for motorcycles up to 550 ccs.
F Valid for air brake

MENTIONS

A Valide pour toutes les motocyclettes
B Valide pour les autobus scolaires
C Valide pour les motocyclettes et les autobus scolaires
D Valide pour les motocyclettes d'une cylindrée maximale de 550 cm^3
F Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY GENDER

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR SEXE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CLASS CLASSE	GENDER SEXE Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
1	21,323	279	4	21,606
2	2,437	497	0	2,934
3	11,854	196	17	12,067
4	6,845	2,370	7	9,222
5	215,764	225,774	824	442,362
6	348	22	1	371
7	6,252	7,278	0	13,530
8	233	29	0	262
9	271	28	0	299
3/4	849	20	0	869
ID Cards/ Cartes d'identité	2,343	3,581	0	5,924
Blank/Aucune	0	0	0	0
TOTAL/TOTAL	268,519	240,074	853	509,446

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY AGE GROUP

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR GROUPE D'ÂGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

CLASS / CLASSE	AGE GROUP / GROUPE D'ÂGE									
	Under/ 16 Moins de 16	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	65 - 74	75 & Over/ 75 et Plus	Total/ Total
1	0	70	1.056	4.579	5.994	6.036	3.049	754	68	21.606
2	0	0	9	340	1.100	953	455	70	7	2.934
3	0	14	151	1.362	3.598	3.365	2.711	803	63	12.067
4	0	40	685	2.702	3.051	1.976	632	126	10	9.222
5	3	17.838	42.234	92.928	101.349	80.424	48.607	37.829	21.150	442.362
6	0	168	55	59	49	22	4	9	5	371
7	2	10.021	1.656	1.125	430	160	79	48	9	13.530
8	67	149	5	4	1	11	4	10	11	262
9	107	139	5	3	8	12	7	5	13	299
3/4	0	0	13	191	335	228	80	20	2	869
ID Cards/Cartes d'identité	1.069	969	2.938	366	127	107	111	149	88	5.924
Blank/ Aucun	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL/ TOTAL	1.248	29.408	48.807	103.659	116.042	93.294	55.739	39.823	21.426	509.446

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX FOR DRIVERS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE POUR CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

AGE GROUP / GROUPE D'ÂGE	SEX / SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	166	13	0	179
16 - 19	14,897	13,542	0	28,439
20 - 24	23,764	22,105	0	45,869
25 - 34	53,359	49,877	57	103,293
35 - 44	59,432	56,294	189	115,915
45 - 54	49,123	43,804	260	93,187
55 - 64	30,193	25,264	171	55,628
65 - 74	22,322	17,240	112	39,674
75 & Over/ 75 et Plus	12,920	8,354	64	21,338
TOTAL/TOTAL	266,176	236,493	853	503,522

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX
FOR ID CARDS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE
POUR CARTES D'IDENTITÉ
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	514	555	0	1,069
16 - 19	414	555	0	969
20 - 24	1,162	1,776	0	2,938
25 - 34	146	220	0	366
35 - 44	50	77	0	127
45 - 54	23	84	0	107
55 - 64	12	99	0	111
65 - 74	17	132	0	149
75 & Over/ 75 et Plus	5	83	0	88
TOTAL/TOTAL	2,343	3,581	0	5,924

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION SECTIONS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1997

SYSTÈME DE DOSSIER DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT SUR LES ARTICLES CONCERNANT LA SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JANV	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
84(11)	Convicted of an offence involving alcohol or refusal Une infraction comportant la consommation d'alcool ou un refus	0	0	0	0	0	0	3	0	0	2	0	0	5
93(4)	Violation of restriction on license Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis	4	5	4	7	5	6	6	4	3	3	1	1	49
105.1(2)	Failure to stop for a peace officer Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix	2	4	1	5	4	5	0	2	3	3	1	3	33
274	Failure to maintain proof of financial responsibility Défaut de fournir une preuve de solvabilité	4	4	7	6	8	8	3	9	1	13	0	4	67
276(1)	Failure to satisfy a judgment Défaut d'exécuter un jugement	1	1	0	4	4	0	1	2	0	5	0	2	20
281(1)	Being involved in a reportable accident without insurance Impliqué dans un accident à signaler - sans assurance	22	20	25	34	27	26	14	24	29	13	19	6	259
298(4)	Loss of all points by a newly licensed driver Perte de tous les points - conducteur titulaire d'un nouveau permis	13	31	21	29	30	33	35	41	24	21	12	18	308
298.1(2)	Point offence while unlicensed Points enlevés à un conducteur non-titulaire d'un permis	5	7	7	8	7	4	8	1	1	5	3	5	61
300(1)(A)	Convicted for a first offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une 1e infraction au Code Criminel du Canada	5	3	6	4	7	6	9	7	6	4	5	3	65
300(1)(B)	Convicted of offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une infraction au Code Criminal du Canada	166	150	131	146	179	213	277	251	162	252	178	144	2,249
300(1) (B.1)	Order directing a discharge under Criminal Code of Canada Ordonnance de libération en vertu du Code Criminel du Canada	5	7	7	0	4	6	2	4	3	7	1	7	53
300(1)(C)	Loss of all 10 points Perte de tous les 10 points	74	86	84	97	76	79	70	85	67	46	35	52	851
302(1)	First offence while being a probationary driver Première infraction - titulaire d'un permis probatoire	11	18	23	12	15	12	18	25	9	12	9	14	178

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
302(2)	Second suspension for offence under Criminal Code of Canada Deuxième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	29	21	29	29	23	36	28	44	21	43	30	31	364
302(3)(D)	First suspension for offence under 78. 99(1)(A). 345 MVA. 259(4) CCC 1e suspension. infraction - 78. 99(1)(A). 345 LVM. 259(4) CCC	29	32	48	34	35	39	46	45	32	38	35	51	464
302(3)(E)	Second suspension for an offence under 78. 99(1)(A). 345 MVA. 259(4) CCC 2e suspension. infraction - article 78. 99(1)(A). 345 LVM. 259(4) CCC	17	14	12	10	8	22	8	24	17	12	15	23	182
302(4)	Second/subsequent offence while being a probationary driver Deuxième/infraction suivante - titulaire d'un permis probatoire	2	4	3	4	3	4	3	3	4	2	0	3	35
302(5)	Operating or permitting the operation of an uninsured motor vehicle Conduire ou permettre de conduire un véhicule à moteur non assuré	45	56	64	61	64	83	63	80	57	35	50	68	726
305.1	Failure to pay fee for license or driving privileges Défaut de verser les droits requis pour permis ou droits de conducteur	7	6	3	5	3	8	6	8	1	8	5	6	66
305.1(2)	Cheque not honoured by an appropriate financial institution Chèque non honoré par l'institution financière appropriée	9	5	12	13	2	13	22	12	5	9	14	7	123
307	Suspension for a conviction in another province or country Suspension - coupable d'une infraction dans une autre pays/province	3	2	2	3	2	4	1	2	0	2	2	3	26
309(A)	Failure to provide satisfactory medical certificate Défaut de remettre un rapport médical satisfaisant	11	16	2	15	5	11	10	17	14	7	12	10	130
309(B)	Failure to complete a driver's test Échec à l'épreuve de conduite	4	6	5	5	1	7	9	14	3	6	3	5	68
309(C)	Failure to complete a driver's test and supply medical Échec à l'épreuve de conduite et de fournir un rapport medical	0	3	4	4	3	2	1	0	4	6	1	1	29
309(D)	Failure to supply satisfactory vision test Défaut de fournir un examen de la vue acceptable	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	4

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
319(8)	Default in payments to UJF Défaut d'effectuer des paiements au FJI	0	5	0	9	1	2	3	7	0	7	0	5	39
347.1	Default in payment of fine Défaut de payer une amende	723	560	698	1049	784	970	749	903	688	856	459	560	8.999
GRAND TOTAL GRAND TOTAL		1192	1066	1198	1593	1300	1599	1395	1614	1154	1417	892	1033	15.453

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT OF REINSTATEMENTS PROCESSED BY MONTH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DE CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES RÉTABLISSEMENTS PAR MOIS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
REINSTATEMENTS RÉTABLISSEMENTS	920	914	828	881	839	781	795	752	599	731	712	662	9.414

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
Act - By-Laws Loi - Arrêtés													
Section/Article													
12 (Moving violation / Infraction - véhicule à moteur en marche)	6	1	11	4	7	6	6	4	3	3	2	1	54
13 (Violation not involving moving vehicle / Infraction - véhicle à moteur immobilisé)	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	12
TOTALS / TOTAUX	17	1	11	4	7	6	6	4	3	3	2	2	66

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL													
SECTION/ARTICLE													
221 (Criminal negligence causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par négligence criminelle)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
249(1)(3) (Dangerous operation causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite dangereuse)	1	0	0	2	0	0	0	1	1	0	1	1	7
249(1)(4) (Dangerous operation causing death / Causer la mort par conduite dangereuse)	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
249(1)(a) (Dangerous operation of motor vehicle / Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur)	1	4	1	5	4	4	6	6	3	5	4	3	46
249(2)(b) (Dangerous driving / Conduite dangereuse)	2	5	1	2	4	1	3	4	1	3	2	2	30
252(1) (Failing to stop at scene of accident / Défaut d'arrêter sur la scène d'un accident)	2	1	3	2	3	0	1	5	0	1	2	2	22
253(a) (Care or control while impaired / Garde ou contrôle d'un véhicule - état d'ébriété)	10	16	16	14	17	16	19	27	18	15	7	21	196
253(b) (To operate or have care or control over .08 alcohol in blood / Conduite ou garde ou contrôle - taux d'alcool supérieure à 80 mg)	117	157	110	136	131	188	209	237	153	203	111	172	1.924
254(5) (Failure or refusal to provide sample / Défaut ou refus de fournir un échantillon)	32	26	32	22	24	29	44	37	32	32	28	40	378
255(1)(2) (Impaired driving causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite en état d'ébriété)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL													
SECTION/ARTICLE													
255(1)(3) (Impaired driving causing death / Causer la mort par conduite en état d'ébriété)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
259(4) (Operating a motor vehicle while disqualified / Conduite d'un véhicule à moteur - droits de conducteur suspendus)	3	20	11	9	15	16	7	5	4	14	10	14	128
335 (Joyriding / Conduire une voiture volée)	0	0	0	0	0	2	0	1	0	1	0	1	5
TOTALS / TOTAUX	170	230	176	192	198	256	289	323	212	274	165	256	2.741

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOUT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
6(3) (Operating vehicle with improper class / Conduite d'un véhicule à moteur sans la classe de permis requise)	2	4	4	7	3	9	5	9	1	5	4	0	53
17(1)(a) (Unregistered vehicle / Véhicule non immatriculé)	33	41	59	80	57	59	48	51	40	43	37	33	581
17(1)(b) (Expired vehicle registration / Immatriculation du véhicule expirée)	168	196	161	238	195	163	146	199	187	150	187	152	2.142
17(1)(c) (Vehicle registration suspended or revoked / Conduite d'un véhicule - immatriculation retirée ou suspendue)	2	1	1	0	3	0	0	1	1	0	0	0	9
17.01 (Operating vehicle not properly registered / Conduite d'un véhicule immatriculé incorrectement)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
17.1(2) (Uninsured motor vehicle / Conduite d'un véhicule non assuré)	64	51	55	67	74	91	74	70	45	53	65	50	759
18 (Operating unregisterable vehicle / Conduite d'un véhicule qui ne peut être immatriculé)	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	4
27(3)(a) (Individual vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire de signer le certificat d'immatriculation)	0	0	0	1	0	0	1	1	0	1	1	0	5
27(3)(b) (Corporate vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire (entreprise) de signer l'immatriculation)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
28(1) (Failure to carry or display registration / Défaut de porter ou de présenter le certificat d'immatriculation)	12	16	19	23	5	22	10	12	12	16	3	11	161
28(1)(a) (Operating a vehicle with unsigned registration / Conduire un véhicule avec un certificat d'immatriculation)	2	0	2	2	3	2	2	1	2	3	0	1	20
28(1)(b) (Operating a vehicle not carrying the registration or copy / Conduire un véhicule sans avoir l'immatriculation ou une copie)	0	1	0	2	0	2	0	1	0	0	0	2	8
28(1.1) (Operating a vehicle not carrying evidence of insurance / Conduire un véhicule sans preuve d'assurance)	43	36	40	54	47	51	32	46	27	46	38	36	496
28(2) (Fail to display vehicle registration to police / Défaut de présenter le certificat d'immatriculation à la police)	0	3	0	0	0	1	1	0	2	2	0	1	10
28(2)(a) (Failure to produce a registration upon request of a peace officer / Défaut de fournir une immatriculation à la demande d'un agent de la paix)	2	0	2	1	1	2	2	0	1	2	0	3	16
28(2)(b) (Failure to produce evidence of insurance to a peace officer / Défaut de fournir une preuve d'assurance à la demande d'un agent de la paix)	8	7	8	3	6	7	3	2	0	4	4	6	58

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
36(1) (Owner failing to notify Registrar of change of address / Défaut de signaler le changement d'adresse au Registraire)	1	5	4	3	5	1	4	1	6	5	3	7	45
36(2) (Owner failing to notify Registrar of change of name / Défaut de signaler le changement de nom au Registraire)	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
37 (Failing to obtain replacement plates or vehicle registration / Défaut de remplacer certificat ou plaques d'immatriculation)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
40 (Failing to complete and return registration for transfer / Défaut de remplir et transmettre demande de transfert)	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
41 (Permit, store, dismantle, operate without obtaining transfer / Remiser, démonter, conduire/laisser conduire véhicule sans transfert)	7	5	12	9	10	11	3	9	6	3	7	5	87
66(1) (Altering serial number of a motor or motor vehicle / Altérer le numéro de série d'un véhicule à moteur)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2
67 (Using false name in application for registration / Faire usage d'un faux nom-demande d'immatriculation)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
68 (Operating vehicle without valid registration or plate / Conduite d'un véhicule sans certificat ou plaques d'immatriculation (valides))	18	29	16	35	22	45	31	19	14	25	22	19	295
69 (Lending registration or plates / Prêter certificat ou plaques d'immatriculation)	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
70(a) (Altering a registration certificate, plates or permit / Altérer certificat, plaques d'immatriculation ou autorisation)	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	4
70(c) (Holding an altered registration certificate / Détenir un certificat d'immatriculation altéré)	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
70(d) (Operating vehicle displaying fictitious plates / Conduite d'un véhicule ayant de fausses plaques d'immatriculation)	4	8	6	10	7	10	11	10	6	7	3	6	88
78(1) (Driving vehicle without valid licence / Conduite d'un véhicule à moteur sans permis valide)	116	124	128	130	130	187	134	132	85	122	97	119	1.504
78(1)(b) (Failure to produce driver's licence / Défaut de produire son permis de conduire)	3	9	13	9	3	11	4	8	4	2	0	2	68
78(2) (Driving motorcycle without M/C endorsement / A conduit une motocyclette sans permis valide l'y autorisant)	1	2	8	11	19	22	18	19	2	1	1	1	105

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOUT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
84(2)(a) (Violating restrictions of Class 7 licence / Conduite en contravention d'une restriction - permis class nº 7)	0	4	5	5	2	2	1	1	0	0	1	0	21
84(4)(a) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagne/surveillé par un conducteur)	2	0	0	1	4	5	8	2	5	4	0	3	34
84(4)(c) (Novice driver with unauthorized person in or on vehicle / Conducteur novice accompagne d'une personne non autorisée)	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	2
84(4)(d) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	3
84(5) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	2	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	4
92(1) (Failure to produce licence / Défaut de produire son permis de conduire)	49	65	50	67	75	78	56	55	48	40	37	44	664
93(3) (Operating vehicle in violation of restriction on licence / Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis)	5	4	4	6	6	8	2	4	4	2	2	0	47
96 (Failing to notify Registrar of change of name/address / Défaut de signaler changement nom/adresse au Registraire)	3	5	7	7	7	4	3	6	0	6	0	4	52
99(1)(a) (Having in possession a cancelled, suspended or altered licence / Avoir en sa possession un permis annulé, retiré, suspendu ou altéré)	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3
99(1)(b) (Permitting use of licence by another person / Prêter son permis de conduire à une autre personne)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
99(1)(c) (Display licence issued to another / Montrer comme le sien le permis d'un autre personne)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	3
99(1)(e) (Permitting unlawful use of licence / Permettre l'utilisation illégale de son permis)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
100 (Permitting minor to drive motor vehicle / Laisser un mineur conduire un véhicule à moteur)	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3
101 (Permitting unauthorized person to drive / Laisser une personne non autorisée conduire un véhicule à moteur)	0	1	2	0	1	0	1	2	0	0	0	0	7
104 (Failing to comply with direction of peace officer / Défaut de se conformer à un ordre d'un agent de la paix)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
105 (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	3	6	3	7	7	5	5	3	7	5	4	3	58

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
105.1(1) (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	3	9	4	5	7	7	8	6	3	4	5	5	66
107 (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	0	0	1	0	3	5	1	0	1	0	1	0	12
107(a) (Operating truck with more than 5 persons standing / Conduite d'un camion où plus de 5 personnes sont debout)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
107(b) (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	0	0	2	0	1	1	1	1	0	1	1	0	8
108 (Riding on portion of motor vehicle not intended for purpose / Voyager sur une partie non conçue pour transporter des personnes)	0	0	0	3	6	1	4	1	1	0	0	0	16
109 (Squealing tires / Crissement des pneus)	3	13	19	31	54	57	53	43	20	9	9	5	316
117(1) (Failing to comply with traffic control device / Défaut d'obéir - enseigne de régulation de la circulation)	9	21	19	28	20	15	16	25	16	12	15	18	214
117(3) (Driving off highway to avoid traffic control device / Conduite hors chaussée pour éviter enseigne de régulation circulation)	2	3	4	7	4	2	2	5	2	0	2	1	34
118 (Disobeying a peace officer directing traffic / Défaut d'obéir aux instructions d'un agent de la paix)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
119(1) (Disobeying traffic control signals / Défaut d'obéir - signal de la régulation de la circulation)	57	38	36	70	62	54	43	67	41	34	41	35	578
122(1) (Failing to stop at flashing red traffic light / Défaut de s'arrêter à un feu rouge clignotant)	2	0	0	2	1	1	1	2	0	2	2	2	15
125 (Failing to stop - accident causing death/injury / Défaut de s'arrêter sur lieux de l'accident - blessure/décès)	0	0	0	1	1	2	3	3	0	1	2	0	13
126 (Failing to stop - accident vehicle damage only / Défaut de s'arrêter - dommages à un véhicule seulement)	21	12	13	16	13	18	20	11	16	10	13	5	168
127 (Failing to give information/aid at accident / Défaut de donner renseignements/fournir aide - lieux de l'accident)	1	2	1	3	0	1	1	1	0	2	2	0	14
128 (Accident - Failing to notify owner of unattended vehicle / Défaut de prévenir le propriétaire véhicule non surveillé - accident)	6	4	4	10	3	10	6	4	2	4	1	5	59

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOUT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
129 (Accident - Failing to notify owner of property damages / Défaut de prévenir le propriétaire - dommages installations - accident)	3	3	0	1	1	2	5	2	1	1	2	1	22
130(1) (Failing to report accident to police / Défaut de signaler un accident à la police)	8	5	12	16	9	18	15	14	11	14	20	15	157
132 (Occupant failing to report accident to police / Défaut d'un occupant de signaler un accident à la police)	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
134(2) (False statement in accident report / Fausse déclaration dans un rapport d'accident)	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
140(1.1)(a) (Speeding 25 km/hr or less over speed limit / Excéder de 25 km/hr ou moins la limite de vitesse)	1,710	2,685	2,443	3,382	2,594	2,864	2,548	2,149	1,764	1,588	1,301	1,460	26,488
140(1.1)(b) (Speeding more than 25 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 25 km/hr la limite de vitesse)	113	200	208	312	288	331	318	239	201	139	139	111	2,599
140(2) (Driving too fast for road conditions / Conduire trop rapidement pour les conditions de la route)	4	4	1	2	3	2	1	0	2	3	1	10	33
143.1(2) (Care and control of a vehicle containing a radar warning device / Garde et contrôle d'un véhicule contenant un détecteur de radar)	9	16	16	32	36	47	27	15	9	4	9	6	226
144 (Impeding traffic by slow driving / A conduit trop lentement)	0	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	4
146(3) (Speeding on bridge or elevated structure / Vitesse excessive sur un pont ou superstructure)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
147(1) (Failure to keep to right / Conduite à gauche de la ligne centrale de chaussée)	0	1	0	1	1	0	0	0	0	2	0	0	5
147(3)(a) (Failing to yield right of way on rotary / Défaut de céder priorité en s'engageant sur chaussée de rond-point)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
148(1) (Failing to keep right when meeting vehicle / Défaut de garder la droite à la rencontre d'un véhicule)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
148(2) (Failing to keep right on unmarked roadway / Défaut de laisser la moitié de la chaussée - voies non marquées)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
149(1) (Passing unlawfully / Dépassement illégal)	8	10	15	14	15	20	23	11	12	8	6	6	148
149(1)(b) (Failing to signal left turn when passing / Défaut de donner un signal de virage à gauche en doublant)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
149(1)(d) (Not safely returning to right side after passing / Défaut de retourner sur le côté droit sans danger)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
149(1)(e) (Passing to left of vehicle when it is making left turn / Doubler à gauche un véhicule faisant un virage à gauche)	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	3
149(2)(a) (Failing to keep right when being passed by vehicle / Défaut de serrer à droite lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2
149(2)(b) (Speeding when being passed by another vehicle / Accélérer lorsqu'un autre véhicule double)	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	4
150(1) (Passing illegally on right / Doubler sur la droite illégalement)	1	2	2	10	8	8	9	4	4	0	0	1	49
150(2) (Unsafe passing on right or driving off highway / Doubler dangereusement ou conduite hors de la chaussée)	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	1	4
151 (Unsafe passing view obstructed / Doubler lorsque la voie gauche n'est pas nettement visible)	4	3	5	12	8	7	14	5	5	2	7	5	77
152(1)(a) (Unsafe passing in curve. view obstructed / Doubler dangereusement dans un virage sans visibilité)	0	0	1	1	1	0	0	2	0	0	1	0	6
152(1)(b) (Unsafe passing within 30 meters of intersection / Doubler dangereusement à moins de 30 m d'un carrefour)	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
154(2) (Failing to obey road markings / Défaut d'obéir aux lignes tracées sur la chaussée)	29	35	32	33	58	69	78	33	29	35	29	18	478
155(2) (Driving wrong way on one way road / Conduite d'un véhicule dans le sens opposé à celui qui est indiqué)	2	3	3	4	4	3	6	4	0	1	2	1	33
156(a) (Failing to keep within lane / Défaut de conduite à l'intérieur d'une seule voie)	12	5	5	12	10	6	6	8	7	4	4	6	85
156(b) (Failing to signal when changing lanes / Défaut de signaler avant de passer d'une voie à une autre)	2	2	4	4	1	2	4	3	3	0	2	0	27
156(d) (Failing to obey signs for use of lanes / Défaut d'obéir aux panneaux routiers - usage des voies)	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
156.1 (Lane ending - failing to yield / Défaut de céder la priorité - voie prend fin)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
157(1) (Following vehicle too closely / Suivre de trop près un autre véhicule)	15	14	11	15	20	21	26	11	9	9	6	8	165

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
157(2) (Driving commercial vehicle, follow vehicle too closely / Véhicule utilitaire suit de trop près un autre véhicule)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
158 (Driving on median on divided highway / Conduite au-dessus de l'espace intermédiaire d'une route divisée)	0	1	0	0	0	1	0	1	0	3	1	0	7
159 (Entering access highway at prohibited place / Engager véhicule sur une route à accès limité à un endroit défendu)	0	1	0	0	2	2	0	2	0	1	2	0	10
161(1)(a) (Failing to keep to right when turning right / Défaut de garder la droite dans un virage à droite)	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	3
161(1)(b) (Improper left turn / Virage à gauche mal exécuté - circulation dans les deux sens)	3	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	6
161(2) (Failing to obey signs of local authorities / Défaut d'obéir aux panneaux de signalisation - collectivités locales)	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2
162(1)(a) (Making U-turn when unsafe / Effectuer un demi-tour là où il est dangereux de le faire)	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3
162(1)(b) (Making U-turn when prohibited / Effectuer un demi-tour là où il est interdit de le faire)	1	2	0	2	0	1	0	1	0	1	1	0	9
162(2) (Moving motor vehicle when unsafe to do so / Mettre en mouvement un véhicule - conditions non sécuritaires)	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	1	0	4
162(3) (Turning when unsafe to do so / Effectuer un virage - conditions non sécuritaires)	4	3	2	7	3	3	6	3	3	3	2	2	41
162(4) (Failing to signal at least 30 meters before turning / Défaut de signaler un virage à une distance d'au moins 30 m)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	3
162(5) (Stopping suddenly without signal / Arrêter un véhicule brusquement sans donner un signal)	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2
163 (Vehicle not equipped with signal device / Véhicule non pourvu de dispositifs de signalisation)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
164 (Failing to signal (hand) / Défaut de donner les signaux avec la main et le bras)	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	2
165(1) (Failing to yield at intersection / Défaut de céder la priorité à l'approche d'une intersection)	20	10	9	15	16	16	21	15	14	6	17	9	168
165(2) (Failing to yield to vehicle on right / Défaut de céder la priorité à un véhicule à la droite)	2	1	3	2	2	2	2	2	3	5	2	1	27

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
166 (Failing to yield to vehicle approaching / Défaut de céder la priorité à un véhicule qui approche)	22	14	12	30	25	25	20	14	16	19	17	15	229
167 (Failing to yield when entering or leaving highway / Défaut de céder la priorité lors de l'entrée ou sortie d'une route)	13	10	8	15	12	17	12	15	12	18	11	13	156
167(a) (Failing to yield - through street / Défaut de céder - route à priorité)	2	0	0	6	8	3	1	4	2	6	2	6	40
167(b) (Failing to yield - private road or driveway / Défaut de céder - chemin privé ou entrée)	4	2	0	2	4	3	0	2	2	2	0	2	23
168(1) (Failing to yield to authorized emergency vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de secours autorisé)	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	5
168(2) (Failing to yield to police vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de police)	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	3
169.2(3) (The driver of a vehicle shall obey the directions of a flagperson / Le conducteur d'un véhicule doit obéir instructions du signaleur)	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2
170(1) (Failing to yield to pedestrian / Défaut de céder la priorité à un piéton - passage pour piétons)	6	9	8	9	5	7	5	6	3	4	6	5	73
170(2) (Passing vehicle stopped at crosswalk / Doubler un véhicule arrêté - passage pour piétons)	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	2
171(1) (Pedestrian failing to yield other than crosswalk / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - ailleurs)	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2
172 (Failing to exercise due care for pedestrian / Défaut de faire bien attention - piétons)	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
174(2) (Walking on wrong side of road / Défaut de marcher du côté gauche, face à la circulation, route)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
174(3) (Standing in roadway to solicit / Se tenir sur la chaussée aux fins de solliciter)	0	0	1	0	2	0	1	0	0	0	0	0	4
178(1) (Attaching bicycle to vehicle on highway / Rouler à bicyclette en s'attachant à un véhicule sur une chaussée)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
181(1) (Ride bicycle at night without front light and rear reflector / Rouler à bicyclette la nuit sans lumière avant - réflecteur arrière)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
182(1) (Failing to stop before RR crossing when indicated or hazardous / Défaut d'arrêter un véhicule à l'approche d'un passage à niveau)	1	0	0	1	0	0	0	0	1	1	1	1	6

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
182(2) (Drive vehicle through/around barrier at RR crossing / Conduire un véhicule - barrière de passage a niveau)	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	3
183(3) (Failing to stop at stop sign at RR crossing / Défaut d'obéir à un signal d'arrêt - passage a niveau)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
184(1) (Failing to stop at RR - explosives, flammable, paying passengers / Défaut d'arrêter - passage à niveau - explosifs, passagers payants)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
186(3) (Failing to stop properly at stop sign / Défaut d'arrêter complètement son véhicule à un panneau d'arrêt)	95	146	142	211	168	153	149	129	88	74	81	101	1.537
186(4) (Failing to yield at yield sign / Défaut de céder la priorité - panneau de cession de priorité)	2	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	2	10
187(1) (Failing to stop and yield when emerging from alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - sortant d'une allée)	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1	0	4
187(2) (Failing to stop and yield when entering an alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - entrant dans une allée)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
188(1) (Failing to stop for school bus flashing lights / Défaut d'arrêter - clignotants rouges d'un autobus scolaire)	10	6	15	15	5	4	7	17	7	14	13	8	121
189 (Opening door in traffic side when unsafe / A ouvert la portière à un moment dangereux)	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	3
190 (Driving vehicle through or within safety zone / Conduite d'un véhicule - zone de sécurité - au travers/à l'intérieur)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
191.1 (Driving on sidewalk / Conduite d'un véhicule sur un trottoir)	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	4
192(1) (Illegal parking outside urban district / Stationnement illégal - extérieur d'une zone urbaine)	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	3
193(1) (Illegal parking in prohibited places / Stationnement illégal - endroits interdits)	23	18	16	32	13	19	7	12	13	9	14	10	186
193.1(1) (Illegal parking in a disabled parking space / Stationnement illégal - dans un stationnement pour handicapes)	0	0	2	1	2	4	0	1	0	1	1	5	17
194(1) (Illegal parking at right - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté droit à 50 cm de la bordure)	12	7	5	5	5	6	5	7	5	2	1	3	63
194(3) (Illegal parking at left - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté gauche à 50 cm de la bordure)	1	1	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	6

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
194(4) (Illegal parking / Stationnement illégal)	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
194(6) (Parked while impeding snow plowing / Stationnement d'un véhicule de façon a gêner le déneigement)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
195(1) (Improper parking of unattended vehicle / Stationnement irrégulier d'un véhicule laissé sans surveillance)	4	3	0	0	1	0	1	0	3	1	1	1	15
196(1) (Abandon a vehicle / Abandonner un véhicule)	12	7	0	4	1	2	1	3	3	1	1	4	39
198 (Unsafe backing / Faire marche arrière dangereusement)	13	9	10	13	11	10	10	9	11	3	4	7	110
199(1) (Improper operation of motorcycle / Conduite dangereuse d'une motocyclette)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
199(2) (Riding abreast on motorcycle / Rouler côté à côté en motocyclette)	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2
200(1) (Drivers view/control obstructed / Vue ou liberté de mouvement gênées par chargement ou passagers)	5	3	1	6	5	6	4	2	2	5	2	5	46
200(2) (Passenger obstructing view of driver / Passager gênant la vue ou la liberté de mouvement du conducteur)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
200.1(2) (Driving vehicle without proper seat belts / Conduite d'un véhicule à moteur non muni d'un ceinture de sécurité)	1	9	2	6	3	13	1	7	2	1	3	1	49
200.1(3) (Driver not wearing seat belt / Défaut de boucler sa ceinture de sécurité - conducteur)	233	242	273	288	203	278	195	250	131	118	106	130	2.447
200.1(4) (Passenger over 16 not wearing seat belt / Conduite d'un véhicule - passager de plus de 16 ans non bouclé)	14	45	26	35	23	38	16	14	17	9	10	13	260
200.1(6) (Driver allowing unbelted passenger under 16 / Conduite d'un véhicule - passager de moins de 16 ans non bouclé)	9	7	13	18	9	16	13	19	6	2	7	5	124
203(2) (Littering a highway / Jeter des ordures sur une route)	3	5	8	8	4	8	11	4	1	7	3	1	63
206(1)(a) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	6	5	7	14	10	14	14	13	4	4	4	1	96

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOUT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
206(1)(b) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	6	6	6	2	3	6	2	2	2	3	2	4	44
206(1)(c) (Operating vehicle not equipped with lamps / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de phares conformes)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
206(1)(d) (Operating vehicle with unsafe brakes / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de freins sécuritaires)	0	3	4	4	4	4	2	1	3	1	0	0	26
206(1)(e) (Operating vehicle not equipped with required equipment / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni des accessoires requis)	4	7	6	3	0	4	4	3	3	2	2	2	40
206(1)(f) (Towing vehicle not equipped with second attachment / Remorquer un véhicule qui n'est pas muni d'une seconde attache)	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	4
206(4) (Failing to display slow moving emblem / Défaut d'afficher emblème véhicule lent)	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	4
207 (Failing to display proper lights at night / Faute d'utiliser les dispositifs d'éclairage la nuit)	6	7	1	3	2	3	5	5	5	0	4	4	45
209(5)(a) (Failing to dim headlights / Faute de baisser les phares - rencontre d'un véhicule)	0	0	0	3	1	1	0	0	0	0	0	1	6
209(5)(b) (Failing to dim headlights following vehicle / Faute de baisser les phares - en arrière d'un véhicule)	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2
211(1) (Operating vehicle with faulty brake lights / Conduite d'un véhicule muni de feux de freinage défectueux)	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	2	0	7
217(1) (Parking at night without park lights / Stationnement la nuit sans feux de stationnement)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
229 (Riding on motorcycle without helmet / Conduite d'une motocyclette sans casque protecteur)	0	1	2	5	5	1	4	3	7	0	2	1	31
230(1) Driving with tires not conforming to regulations / Conduite d'un véhicule non muni de pneus répondant aux normes)	2	3	5	9	4	7	6	9	2	3	2	0	52
234(2) (Improper use of horn / Usage non approprié du klaxon)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
235(1) (Operating vehicle with unsafe muffler / Conduite d'un véhicule muni d'un silencieux non sécuritaire)	1	1	2	3	7	2	5	7	1	3	2	2	36

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
238(1) (Operating vehicle with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel/ornement obstruant la vue)	8	0	1	1	4	3	0	1	2	0	1	4	25
238(1.1) (No person shall install material obstructing view / Installation de matériel obstruant la vue)	1	0	0	0	0	1	0	0	0	4	0	0	6
238(1.3) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	0	1	1	1	2	0	1	1	0	0	0	3	10
240(b) (Driving vehicle without a speedometer / Conduite d'un véhicule sans indicateur de vitesse en bon état)	3	2	6	1	2	1	0	0	0	2	1	0	18
241(2) (Operating vehicle with metal tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus métalliques)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
241(3) (Operating vehicle with studded tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus à crampons)	0	1	15	22	11	12	1	8	1	1	0	0	72
250(1)(a) (Failing to stop for spot inspection / Défaut de s'arrêter et soumettre véhicule à inspection sur place)	0	1	0	0	0	2	1	0	0	0	2	0	6
250(1)(b) (Failing to obtain official inspection of vehicle / Défaut de faire un vérification officielle du véhicule)	0	2	2	0	0	0	2	1	1	0	1	1	10
250(1)(c) (Failing to display valid certificate of inspection / Défaut d'afficher un certificate d'inspection valide)	387	359	322	440	305	315	250	300	197	180	226	262	3,543
250(2) (Operating vehicle with defect / Conduite d'un véhicule dont l'état est jugé dangereux)	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3
250(3) (Using an imitation of inspection certificate / Utilisation d'un imitation de certificat officiel d'inspection)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
250(4) (Displaying inspection certificate of other vehicle / Afficher un certificat d'inspection d'un autre véhicule)	0	4	0	0	0	2	0	0	1	2	0	0	9
251(1) (Unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle / Véhicule d'une dimension, charge ou composition interdite)	32	32	30	47	21	33	18	47	25	31	26	18	360
256(1) (Operating vehicle, losing load that is injurious or hazardous / Conduite véhicule transportant matière pouvant endommager route)	0	0	1	0	0	2	0	2	1	1	2	3	12
256(3) (Unsecured load / Conduit d'un véhicule avec chargement non attache solidement)	9	12	15	14	8	6	6	11	8	8	5	15	117
256(10) (Refuse to comply with a signal to stop / Refuser d'obéir a un signal d'arrêt)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
260(2) (Failing to comply for weighing or inspection / Refus de soumettre un véhicule à une mesure de masse/inspection)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
260(4) (Failing to comply with signal for weighing / Défaut d'obéir à un signal pour mesure de masse)	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	4
260(4.1) (Evading massing, measurement or inspection / Éviter la mesure ou l'inspection)	2	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	6
261(4) (Violating terms of special permit / Contrevenir aux conditions de l'autorisation spéciale)	11	9	13	16	13	21	16	23	6	8	8	8	152
265.8(2) (Breach of commercial vehicle regulations / Violation des règlements sur les véhicules commerciaux)	0	4	1	1	0	2	4	0	0	0	0	0	12
280 (Improper proof of financial responsibility / Preuve insuffisante de solvabilité)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
344(1) (Fail to surrender/produce records for on-road inspections / Défaut de présenter/produire les dossiers aux inspections)	35	29	21	45	43	30	19	40	18	28	23	26	357
344(a) (General offence / Infraction générale)	7	5	3	3	5	6	0	11	5	5	4	0	54
345(1) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	41	29	42	33	26	53	41	57	45	43	28	68	506
345(2) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	3	0	0	4
346(1)(a) (Driving without due care / Conduite sans y apporter le soin et l'attention voulus)	3	7	3	2	9	8	9	9	4	5	2	3	64
346(1)(b) Driving without consideration / Conduite sans considération des autres utilisant la route)	1	4	1	1	0	0	1	1	0	0	1	0	10
359 (Overweight infraction / Infraction - véhicule surcharge)	217	513	456	656	319	458	310	500	222	354	46	2	4.053
359(1) (Overweight offence / Infraction - véhicule surcharge)	77	0	0	0	0	0	0	0	0	5	95	126	303
359(1.1) (Overweight offence - in excess of 2000 kg. / Infraction - véhicule surcharge - plus de 2000 kg.)	129	0	0	0	0	0	0	0	0	6	178	211	524
361 (Owner failing to produce name of driver within 24 hours / Propriétaire a fait défaut de donner le nom du conducteur dans 24hr)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTAL	4.100	5.336	5.007	6.882	5.287	6.025	5.071	4.943	3.586	3.464	3.132	3.357	56.190

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF VIOLATIONS UNDER CCC,
MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM, À UN ARRÊTÉ LOCAL

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
VIOLATION / INFRACTION													
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	170	230	176	192	198	256	289	323	212	274	165	256	2.741
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
0 POINTS	1.460	1.647	1.512	2.057	1.447	1.767	1.278	1.621	1.001	1.164	1.140	1.166	17.260
1 POINTS	233	242	273	288	203	278	195	250	131	118	106	130	2.447
2 POINTS	71	56	73	93	69	80	45	57	37	30	33	36	680
3 POINTS	2.169	3.149	2.883	4.081	3.236	3.487	3.168	2.696	2.155	1.947	1.664	1.828	32.463
5 POINTS	124	212	223	330	306	357	342	262	216	158	161	129	2.820
10 POINTS	43	30	43	33	26	56	43	57	46	47	28	68	520
TOTALS / TOTAUX	4.100	5.336	5.007	6.882	5.287	6.025	5.071	4.943	3.586	3.464	3.132	3.357	56.190
BY-LAWS ARRÊTÉS													
0 POINTS	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	12
3 POINTS	6	1	11	4	7	6	6	4	3	3	2	1	54
TOTALS / TOTAUX	17	1	11	4	7	6	6	4	3	3	2	2	66
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	4.054	5.325	4.921	6.790	5.289	6.009	5.171	5.020	3.670	3.623	3.193	3.485	56.550

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

COMPARATIVE STATEMENT OF
MOTOR VEHICLE VIOLATIONS
UNDER CCC, MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEARS ENDED
MARCH 31, 1992 - 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ COMPARATIF DES INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM ET AUX ARRÊTÉS,
RELATIVEMENT AUX VÉHICULES À MOTEUR

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉE
LE 31 MARS 1992 - 1997

YEAR/ANNÉE	1992	1993	1994	1995	1996	1997
VIOLATION / INFRACTION						
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	4,545	4,298	3,612	3,261	3,027	2,741
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR						
0 POINTS	30,909	24,681	23,941	19,162	18,414	17,260
1 POINTS	---	---	---	---	---	2,447
2 POINTS	1,004	983	857	805	814	680
3 POINTS	45,912	39,591	42,012	43,451	40,336	32,463
5 POINTS	5,703	3,879	3,759	4,089	4,231	2,820
10 POINTS	761	638	610	622	541	520
TOTALS / TOTAUX	84,289	69,772	71,179	68,129	64,336	56,190
BY-LAWS ARRÊTÉS						
0 POINTS	41	5	---	---	---	12
3 POINTS	135	118	70	62	60	54
TOTALS / TOTAUX	176	123	70	62	60	66
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	89,010	74,193	74,861	71,452	67,423	56,550

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF SEARCHES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
DE RECHERCHES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
SEARCH/RECHERCHE													
ABSTRACTS / RÉSUMÉS	20.355	21.328	18.310	19.765	16.496	15.868	16.804	14.441	10.967	18.912	16.600	17.167	207.013
DRIVER LICENSE / PERMIS DE CONDUIRE	2	1	0	3	5	1	1	0	2	0	0	1	16
ACCIDENT INFORMATION/ INFORMATION SUR LES ACCIDENTS	86	73	67	113	84	96	93	87	103	113	99	113	1.127
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	20.443	21.402	18.377	19.881	16.585	15.965	16.898	14.528	11.072	19.025	16.699	17.281	208.156

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF POINT ASSESSMENT NOTICES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'AVIS
DE PERTE DE POINTS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF POINT ASSESSMENT NOTICES N^{bre} D'AVIS DE PERTE DE POINTS	1.773	3.195	2.377	3.258	3.009	3.310	3.363	2.643	2.104	2.157	1.234	1.768	30.191

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF VOLUNTARY PENALTIES AND
NUMBER OF HEARINGS BEFORE JUDGES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
D'AMENDES VOLONTAIRES ET
ET D'AUDIENCES DEVANT UN JUGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF VOLUNTARY PENALTIES N^{bre} D'AMENDES VOLONTAIRES	2.570	3.411	3.035	5.144	3.612	3.775	3.430	3.372	2.298	2.005	2.016	2.060	36.728
NO. OF HEARINGS N^{bre} D'AUDIENCES	1.498	1.877	1.933	1.701	1.636	2.184	1.587	1.501	1.239	1.405	1.077	1.220	18.858
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	4.068	5.288	4.968	6.845	5.248	5.959	5.017	4.873	3.537	3.410	3.093	3.280	55.586

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION APPEALS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES APPELS DE SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
1. APPEAL TO REGISTRAR / APPEL AU REGISTRAIRE													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	2	2	5	4	2	0	2	4	1	0	1	1	24
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	46	30	43	36	46	24	23	27	21	17	14	22	349
TOTAL	48	32	48	40	48	24	25	31	22	17	15	23	373
2. APPEALED TO COURTS / APPEL DEVANT LA COUR													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	3
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	4	6	6	6	2	4	6	7	6	8	3	4	62
TOTAL	4	6	6	6	3	4	6	8	6	8	3	5	65

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR POUR AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

YEARS / ANNÉES	NO. OF OUTSTANDING FINES N^{bre} D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
0 TO 1 YEAR / 0 A 1 ANS	5.085	$ 599.856.50
1 TO 2 YEARS / 1 A 2 ANS	3.698	437.796.00
2 TO 3 YEARS / 2 A 3 ANS	3.277	387.239.50
3 TO 4 YEARS / 3 A 4 ANS	3.025	374.747.50
4 TO 5 YEARS / 4 A 5 ANS	2.910	334.176.90
5 YEARS + / 5 ANS +	4.129	325.835.45
TOTALS / TOTAUX	22.124	$2.459.651.85

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES BY PROVINCE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR PAR LA PROVINCE
AU CHAPTIRE DES AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

PROVINCE	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
ALBERTA	314	$ 30,674.95
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	249	24,640.20
MANITOBA	75	1,471.35
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK	11,920	1,490,030.70
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	398	38,040.70
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	10	1,117.00
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	2,580	239,370.60
ONTARIO	2,486	229,710.10
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	850	77,570.20
QUÉBEC	1,815	180,674.85
SASKATCHEWAN	17	1,471.35
YUKON	6	480.00
OTHER / AUTRES	1,155	120,121.95
NOT SPECIFIED / NON PRÉCISÉ	249	19,246.50
TOTALS / TOTAUX	22,124	$2,459,651.85

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT OF REVENUE
BY TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT ANNUEL DES RECETTES PAR TYPE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
FINES / AMENDES													
Default Payments / Défaut de Paiement													
CAN. Funds/Fonds	$ 99.125	$ 88.482	$ 99.131	$ 95.390	$ 88.755	$ 94.703	$111.422	$ 77.331	$ 59.526	$ 95.074	$ 71.493	$ 64.951	$1.045.383
US Funds/Fonds	642	645	762	643	994	2.309	2.133	809	712	870	605	303	11.427
Reinstatement Fees / Frais de Rétablissement													
CAN. Funds/Fonds	62.645	57.930	52.172	46.030	43.061	37.087	43.600	38.493	36.089	32.963	41.925	40.633	532.628
US Funds/Fonds	0	0	38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38
Abstracts/Résumés													
CAN. Funds/Fonds	150.600	158.656	134.856	144.856	116.798	116.032	122.624	105.184	79.192	137.488	120.968	126.848	1.514.102
US Funds/Fonds	38	24	31	35	14	16	77	77	16	52	46	14	440
Drive Licence Search / Recherche de permis de conduire													
CAN. Funds/Fonds	16	8	0	16	40	8	8	0	16	0	0	8	120
Accident Information Search / Recherche de renseignements sur des accidents													
CAN. Funds/Fonds	647	552	512	880	624	672	664	632	768	848	744	848	8.391
US Funds/Fonds	14	0	0	5	8	14	18	6	0	6	8	6	85
Suspension Appeals / Appels de suspension													
CAN. Funds/Fonds	3.082	1.986	2.876	2.054	2.328	1.164	1.233	1.301	548	548	342	685	18.147
Other / Autre													
CAN. Funds/Fonds	0	8	0	56	0	0	0	8	0	0	0	0	72
GST / TPS													
CAN. Funds/Fonds	202	130	188	134	152	76	81	85	36	36	22	45	1.187
TOTAL / TOTAL													
CAN. Funds/Fonds	$316.317	$307.752	$289.735	$289.416	$251.758	$249.742	$279.632	$223.034	$176.175	$266.957	$235.494	$234.018	$3.120.030
US Funds/Fonds	$ 694	$ 669	$ 831	$ 683	$ 1.016	$ 2.339	$ 2.228	$ 892	$ 728	$ 928	$ 659	$ 323	$ 11.990

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY OUT OF PROVINCE
VIOLATIONS REPORT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1997

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE
D'INFRACTIONS HORS-PROVINCE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1997

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ALBERTA	5	9	4	19	10	19	9	12	4	14	8	6	119
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	6	10	10	12	13	14	11	8	7	1	3	2	97
MANITOBA	1	4	0	5	1	2	3	2	1	0	2	1	22
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	12	30	24	35	23	25	19	28	8	14	10	10	238
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	0	1	0	0	0	3	1	0	0	1	0	0	6
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	175	272	245	335	213	264	203	177	123	148	93	137	2.385
ONTARIO	55	88	123	154	211	322	237	125	79	57	54	46	1.551
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	74	82	104	102	64	62	50	43	45	54	35	60	775
QUÉBEC	111	180	230	301	331	411	325	240	156	173	116	137	2.711
SASKATCHEWAN	0	3	1	4	2	1	3	2	0	0	1	0	17
YUKON	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	2
OTHER / AUTRES	12	18	23	44	57	54	39	28	13	12	15	14	329
TOTALS / TOTAUX	451	697	764	1.011	925	1.177	901	665	436	474	337	414	8.252